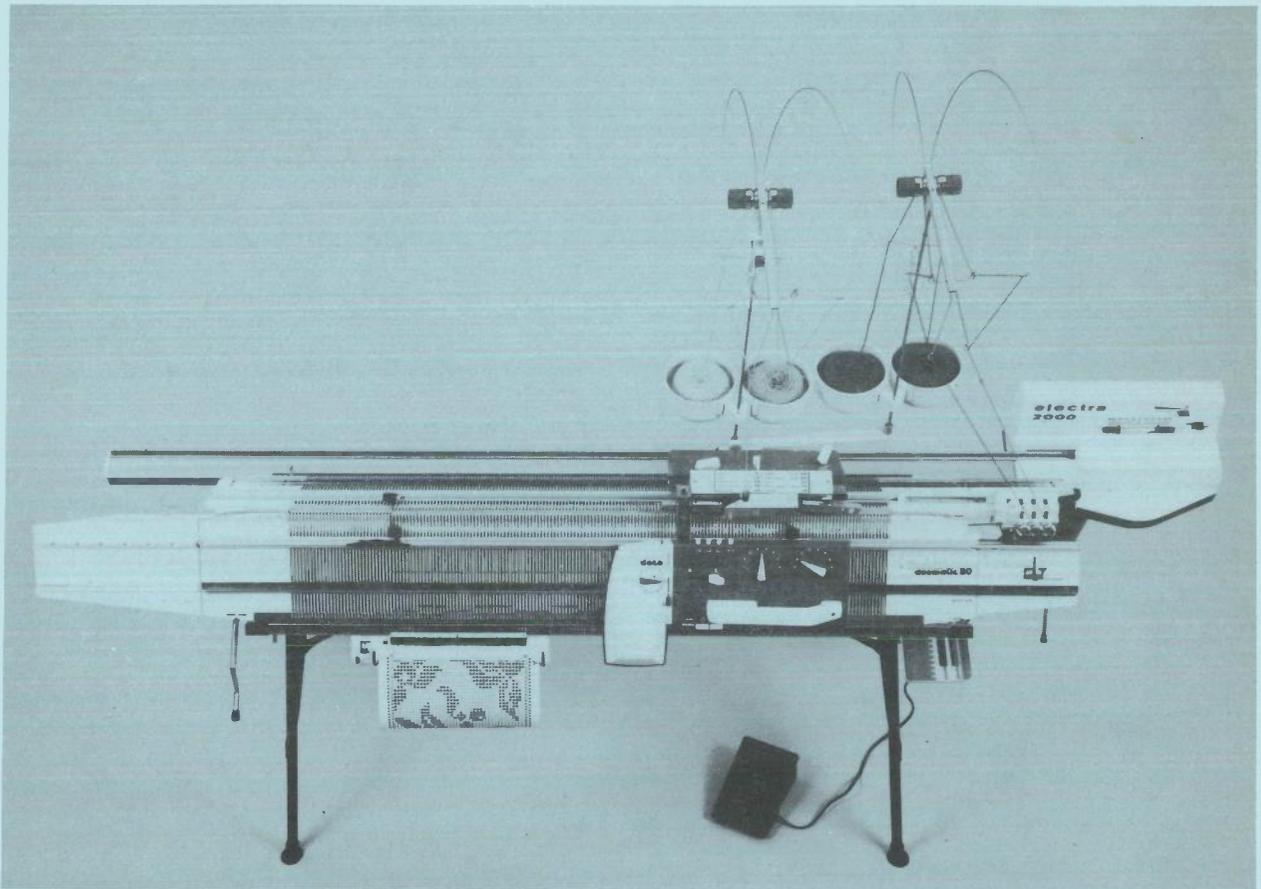


# Anleitung für die Montage des

## electra 2000

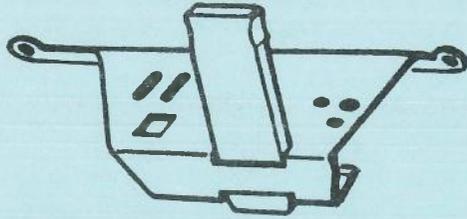
### und

## electra 3000





12.510.10



12.514.12



12.538.02

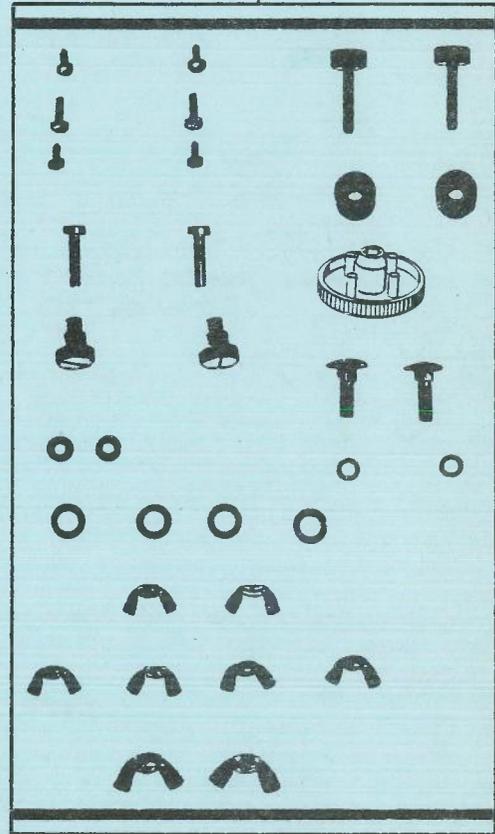


2x12.535.03



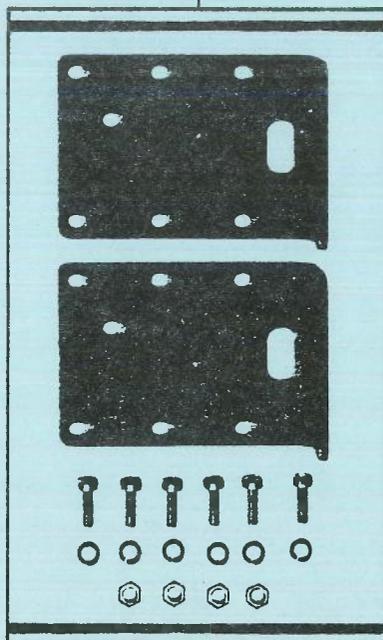
12.541.02

12.511.01

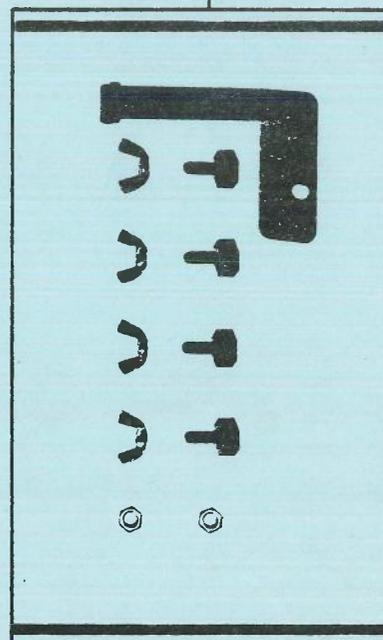


12.607.02

12.512.01

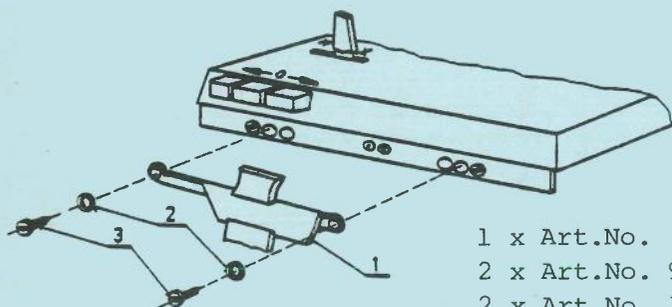


12.513.01



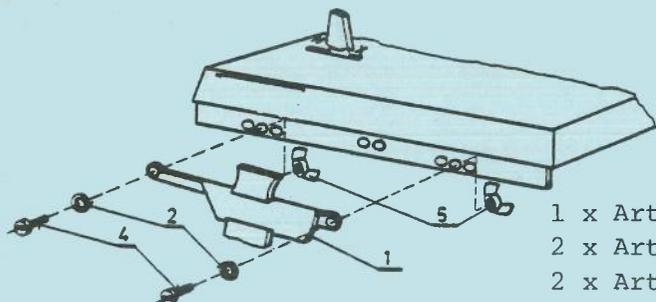
2. Montage des electra

DUOMATIC 80 : Montage des Schloss-Mitnehmers am Schloss hinten.



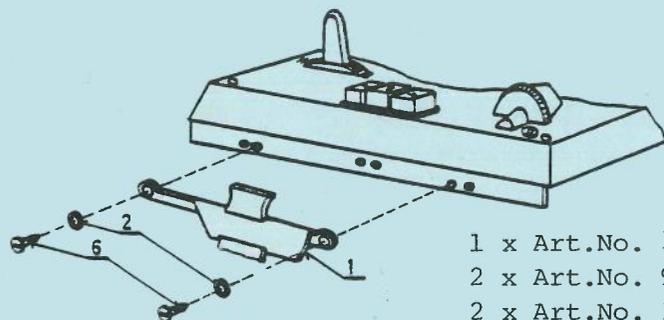
- |                       |   |   |
|-----------------------|---|---|
| 1 x Art.No. 12.514.12 | Schloss-Mitnehmer                           | 1 |
| 2 x Art.No. 90.711.23 | Spannscheibe M 3                            | 2 |
| 2 x Art.No. 12.309.02 | Zyl.-Schraube M3x6,5<br><u>weisse Farbe</u> | 3 |

DUOMATIC-S : Montage des Schloss-Mitnehmers am Schloss hinten.  
und  
TRICOMAT-32:



- |                       |  |   |
|-----------------------|--|---|
| 1 x Art.No. 12.514.12 | Schloss-Mitnehmer                        | 1 |
| 2 x Art.No. 90.711.23 | Spannscheibe M3                          | 2 |
| 2 x Art.No. 90.412.32 | Zyl.-Schraube<br>M3x8 <u>gelbe Farbe</u> | 4 |
| 2 x Art.No. 90.640.01 | Flügelmutter M3                          | 5 |

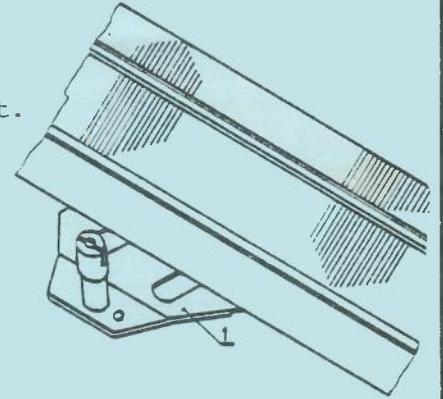
DUOMATIC-rot : Montage des Schloss-Mitnehmers am Schloss hinten.



- |                       |  |   |
|-----------------------|--|---|
| 1 x Art.No. 12.514.12 | Schloss-Mitnehmer                            | 1 |
| 2 x Art.No. 90.711.23 | Spannscheibe M3                              | 2 |
| 2 x Art.No. 12.082.02 | Zyl.-Schraube<br>M2,6x6,5 <u>graue Farbe</u> | 6 |

3. Mastfuss(1) abschrauben, falls dieser montiert ist.

- Der eventuell schon montierte Doppelmasthalter vom COLOR muss dabei nicht abgeschraubt werden.



4. a) Für electra 3000 mit DUOMATIC-80, DUOMATIC-S und TRICOMAT-32:

- Sollte der COLOR 80 oder der Zweifarbenwechsler spezial noch nicht montiert sein, müssen Sie diesen jetzt montieren.
- COLOR 80 montieren, gemäss Anleitung 33.271.43
- Zweifarbenwechsler spezial montieren, gemäss Anleitung 33.610.63

b) Für electra 2000 mit DUOMATIC-80, DUOMATIC-S und TRICOMAT-32:

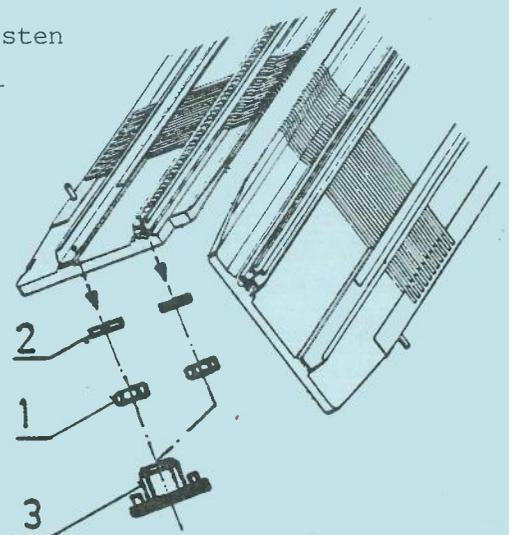
- Sollte der COLOR 80 noch nicht montiert sein, müssen Sie diesen jetzt montieren, gemäss der Anleitung 33.271.43.

c) Für electra 3000 und 2000 mit DUOMATIC-rot:

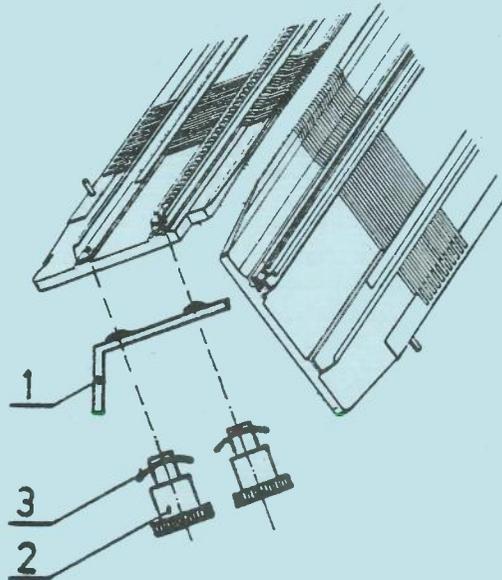
- Sollte der COLOR 80 und der COLOR-Zusatz noch nicht montiert sein, müssen diese jetzt montiert werden.
- Mit dem electra 3000 kann auch der Zweifarbenwechsler spezial zusammen mit dem COLOR-Zusatz montiert werden.

**WICHTIG:** Diese Montage muss durch entsprechend ausgebildetes Personal der Vertretung ausgeführt werden.

5. Am Nadelbett hinten-links, die 2 Stk. äussersten 6 kt.-Mutter(1) und Federringe(2) demontieren mit dem beiliegenden Steckschlüssel(3)  
Art.No. 16.855.02.



6. 1 x Art.No. 12.538.02 Versatzbügel 1 montieren mit :  
 2 x Art.No. 12.537.02 Rändelmutter M 3 2  
 2 x Art.No. 90.715.71 Federscheibe M 6 3

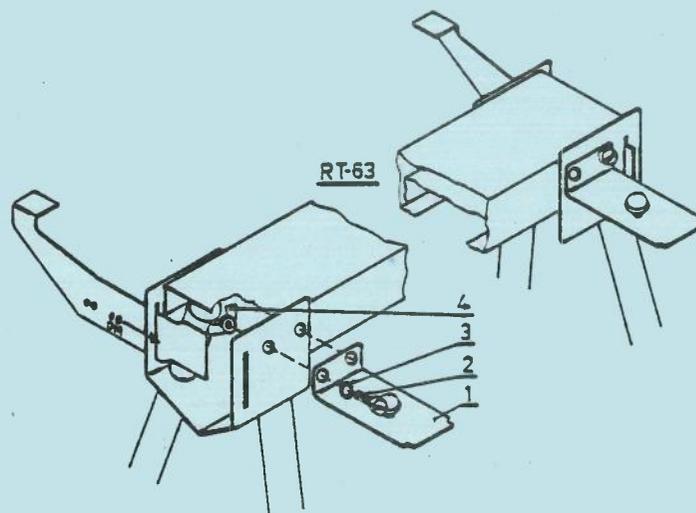


Achtung : Die Rändelmuttern 2 gut festziehen mit Schraubenzieher.

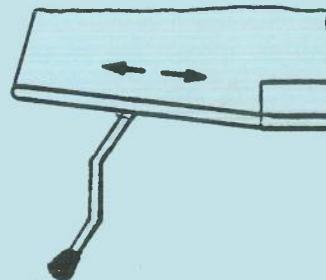
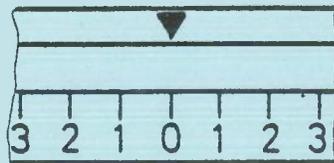
7. Montage des electra an den Rohrtisch-63 (RT-63)

Die Punkte 7 und 8 sind nur gültig für die Montage des electra an den Rohrtisch-63 (RT-63)

- 2 x Art.No. 12.535.03 Winkelträger-kpl. 1 montieren mit :  
 2 x Art.No. 90.413.71 Zyl.-Schraube M4 x 16 2  
 2 x Art.No. 90.700.51 Federring M4 3  
 2 x Art.No. 90.640.17 Flügelmutter M4 4



8. - Apparat auf den RT-63 aufsetzen und mit den 2 Briden festschrauben.  
Dabei muss der Apparat gegen sich gezogen werden.
- Kurbel in den Apparat stecken und Versatz auf 0 stellen.  
Kurbel nach unten (gemäss Zeichnung).



9. Montieren Sie erst bei Punkt 12 weiter, da Punkt 10 und 11 nur für die Montage an den Rohrtisch 80 (RT-80) bestimmt ist.

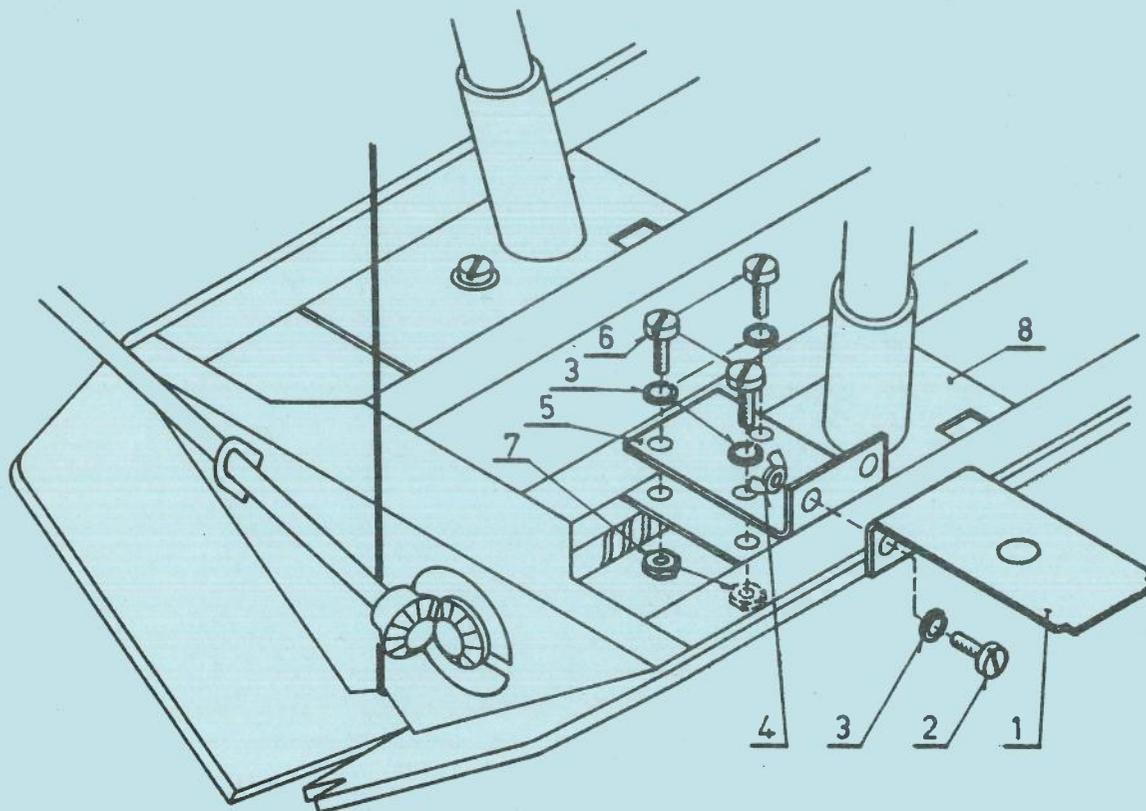
10. Montage des electra an den Rohrtisch-80 (RT-80)

- Die Punkte 10 und 11 sind nur gültig für die Montage des electra an den Rohrtisch-80 (RT-80).
- Beide Schösser und Randfedern vom Apparat wegnehmen und den Apparat mit RT-80 (gemäss Zeichnung) auf einen Tisch auflegen.
- Um die Teile 5 montieren zu können, müssen zuerst die 2 Schrauben an den 2 Teilen 8 links und rechts abgeschraubt werden.
- Montieren Sie folgende Teile gemäss Zeichnung :

2 x Art.No. 12.536.02	Winkelplatte	5
6 x Art.No. 90.413.61	Zyl.-Schraube M4 x 12	6
6 x Art.No. 90.700.51	Federring M4	3
4 x Art.No. 90.605.53	6kt.-Mutter M4	7
2 x Art.No. 12.535.03	Winkelträger-kpl.	1
2 x Art.No. 90.413.71	Zyl.-Schraube M4 x 16	2
2 x Art.No. 90.700.51	Federring M4	3
2 x Art.No. 90.640.17	Flügelmutter M4	4

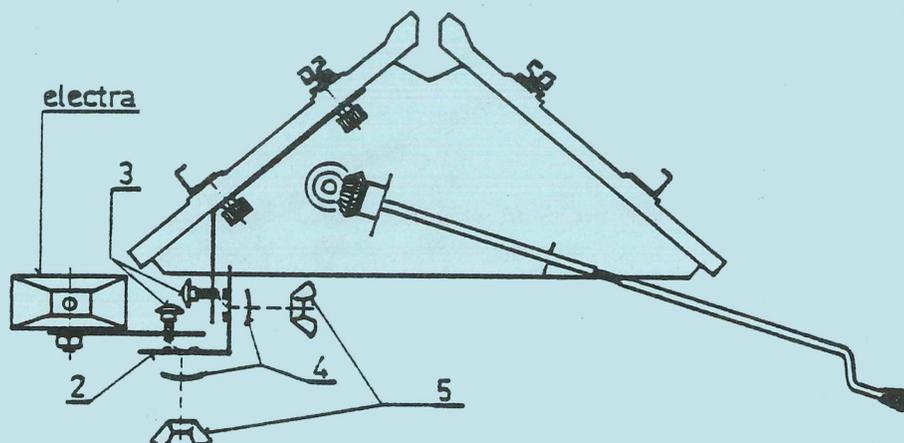
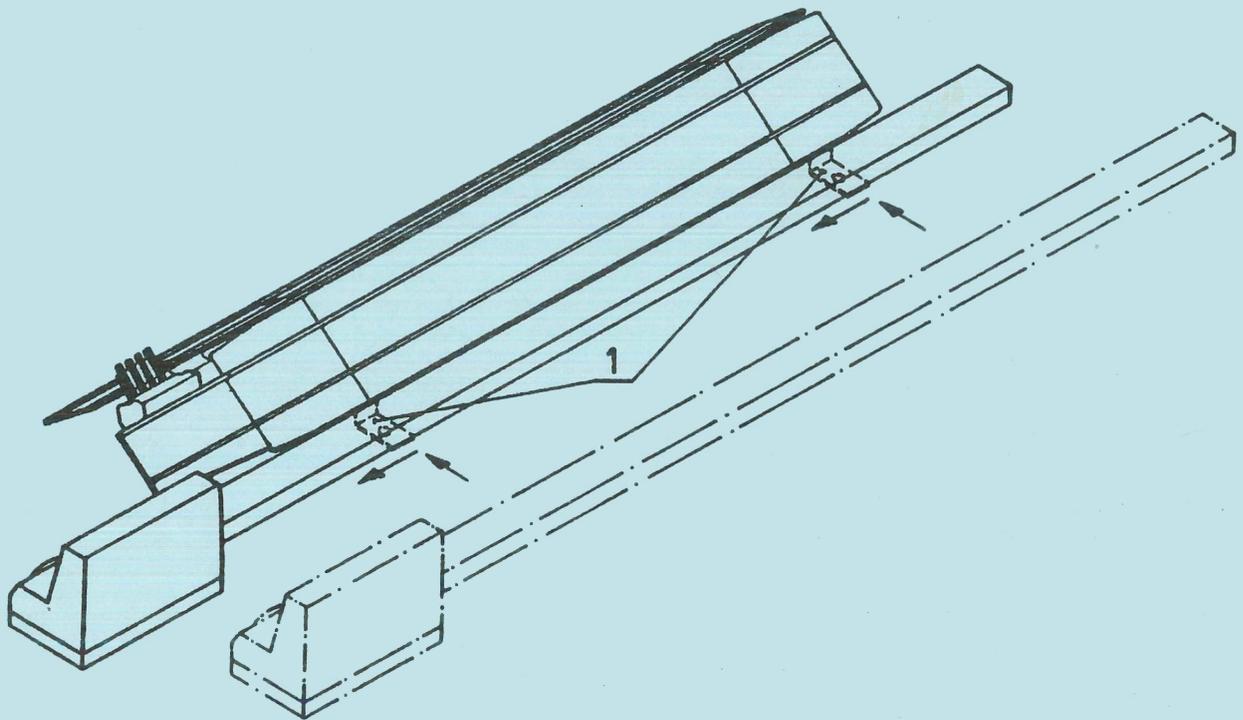
## 11. Apparat mit RT-80 umdrehen und auf den Boden stellen.

Kurbel in den Apparat stecken und Versatz auf 0 stellen, gemäss der Zeichnung bei Punkt 8.

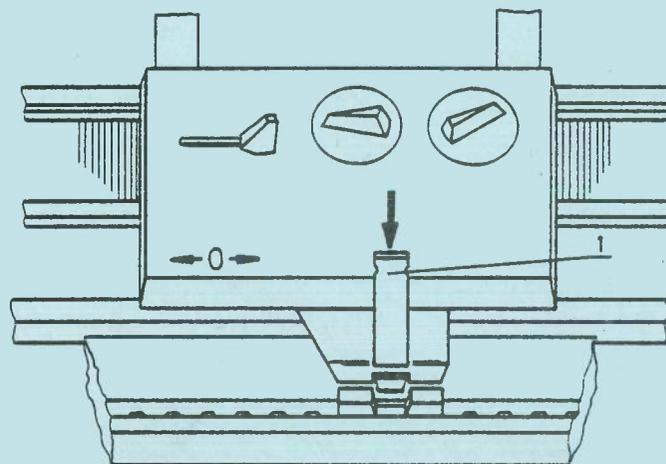


12. Electra auf die 2 Winkelträger 1 am RT-63 oder RT-80 aufsetzen und seitlich verschieben und am Apparat anschrauben (gemäss den 2 Zeichnungen) mit folgenden Teilen :

1 x Art.No. 12.541.02	Versatzwinkel	2
2 x Art.No. 90.499.07	Flachrund-Schraube M5 x 16	3
2 x Art.No. 90.715.71	Federscheibe M6	4
2 x Art.No. 90.640.27	Flügelmutter M5	5

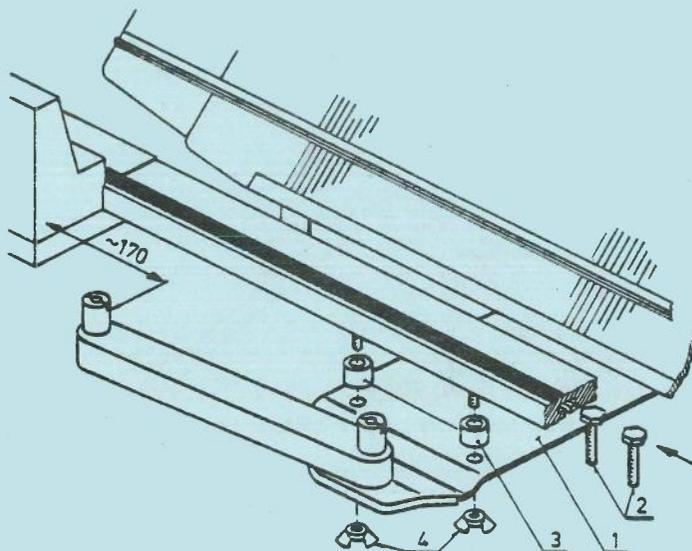


13. - Schloss hinten (mit Schloss-Mitnehmer) auf Apparat aufsetzen und mit electra verbinden durch Eindrücken des Schiebers 1 in die Kupplung am Zahnriemen, gemäss der Zeichnung.
- Schloss vorn auf Apparat aufsetzen und mit Schloss hinten kuppeln.



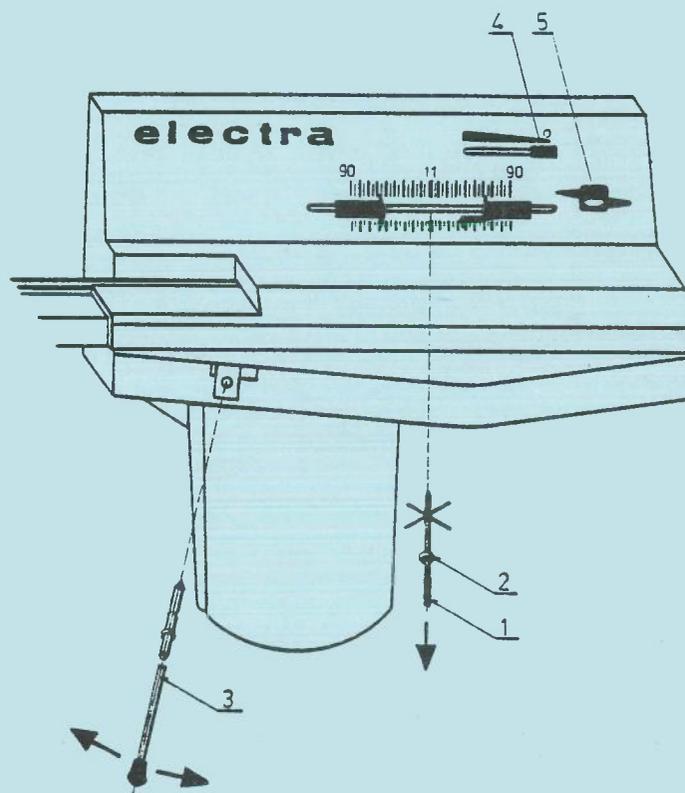
14. Mastfuss(1) an electra montieren (gemäss Zeichnung) mit folgenden Teilen :

2 x Art.No. 12.551.02	Mastfuss-Schraube M4 x 20	( 2 )
2 x Art.No. 12.553.02	Distanzbüchse D5 / 13 x 11	( 3 )
2 x Art.No. 90.640.17	Flügelmutter M4	( 4 )



15. Fadenspannungen montieren.

16. - Die Transportschraube (1) Art.No. 12.764.02 und U-Scheibe (2) Art.No. 90.755.17 (bei 11) an der Skala herausschrauben und aufbewahren.
- Die Schaltstange (3) Art.No. 12.607.02 in den COLOR-Schalter stecken und nach links schieben.
- electra 3000 : Kippschalter(4) auf 0 stellen.
- electra 2000 : Schiebeschalter(4) auf 0 stellen.



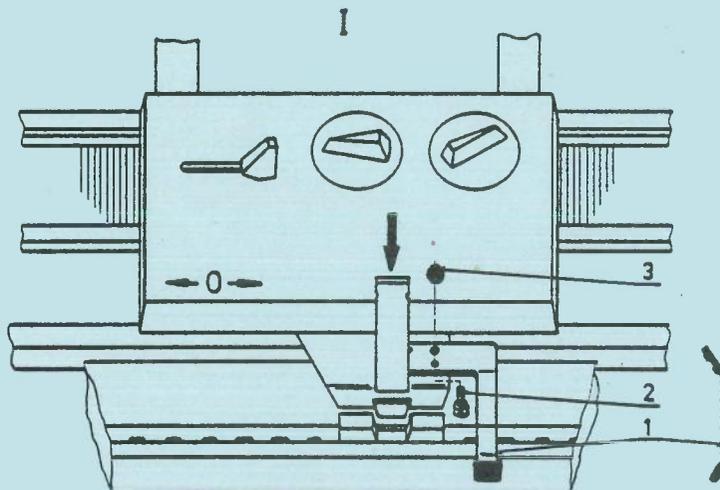
Achtung : Bei Transport des electra (per Bahn oder Strasse etc.) ist die Transport-Schraube (1) und U-Scheibe (2) einzuschrauben (bei 11) an der Skala. Die Transport-Schraube kann nur eingeschraubt werden, wenn der Richtungs-Anzeiger (5) nach rechts zeigt, d.h. unten steht.

17. - Fussanlasser-Kabel in Steckdose am electra einstecken.
- Netzstecker in Netz-Steckdose einstecken.
- Nun können Sie anhand der beiliegenden Bedienungs-Anleitung mit dem electra arbeiten.
- Bevor Sie mit dem electra stricken, sollten Sie dessen Bedienung ohne Wolle anhand der Bedienungs-Anleitung genügend trainieren.

18. Montage des FORMA am electra:

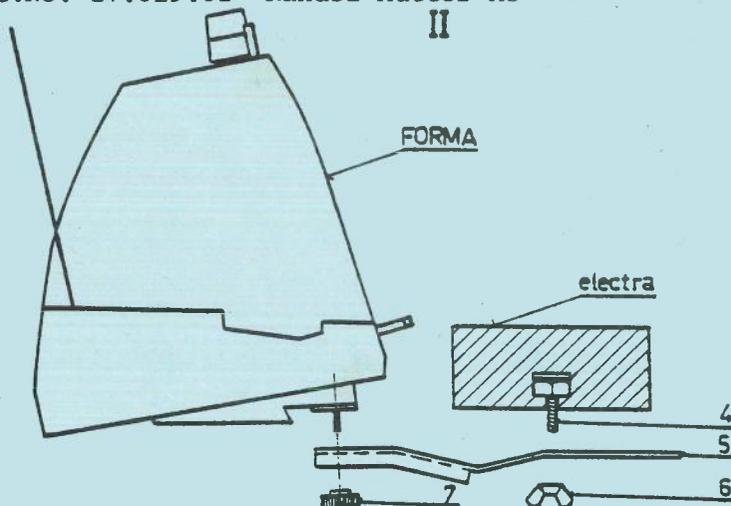
- Die mit einem Stern \* bezeichneten Teile müssen vom FORMA genommen werden, alle anderen Teile sind dem electra beige packt.
- Am Schloss hinten, gemäss Zeichnung I, folgende Teile montieren :

1 x Art.No. 12.559.03	Schaltbügel kpl.	1
* 1 x Art.No. 90.413.41	Zyl.-Schraube M4 x 8	2
* 1 x Art.No. 90.605.53	6kt.-Mutter M4	3



- Den FORMA am electra montieren, gemäss Zeichnung II mit folgenden Teilen :

2 x Art.No. 12.552.02	Zubehör-Schraube 6kt. M4 x 10	4
* 1 x Art.No. 17.015.02	Tragfuss	5
2 x Art.No. 90.640.17	Flügelmutter M4	6
* 2 x Art.No. 17.019.02	Rändel-Mutter M3	7



- Funktion des FORMA kontrollieren (ohne electra) indem Sie einige Reihen mit dem Schloss von Hand hin und her fahren. Wenn der Abstand vom FORMA zum Schloss hinten nicht korrekt ist, können Sie diesen wie folgt korrigieren : Lösen Sie etwas die 2 Stk. Flügelmuttern (6), suchen Sie den richtigen Abstand und ziehen Sie die Flügelmuttern wieder fest.

19. Montage der Lampe am electra:

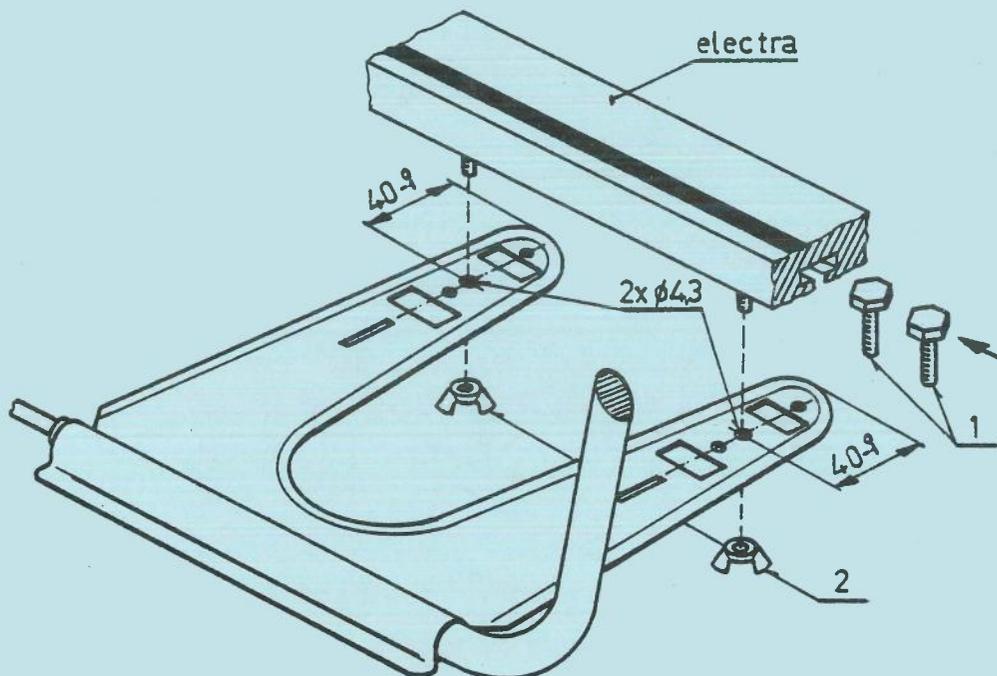
- Schrauben Sie am Lampenfuss die 4 Stück Schrauben und Muttern ab.
- Wenn Ihre Lampe noch ohne die 2 grossen Löcher ( $\varnothing 4,3$  mm) ist, müssen diese wie folgt gebohrt werden :

Gemäss Zeichnung auf der Achse der vorhandenen Löcher, vom Rand 40 mm abmessen und anzeichnen. Mit einem Bohrer von 4,3 mm  $\varnothing$  die notwendigen 2 Löcher bohren.

- Lampe montieren, gemäss Zeichnung mit folgenden Teilen :

2 x Art.No. 12.552.02    Zubehör-Schraube 6 kt. M4 x 10    1

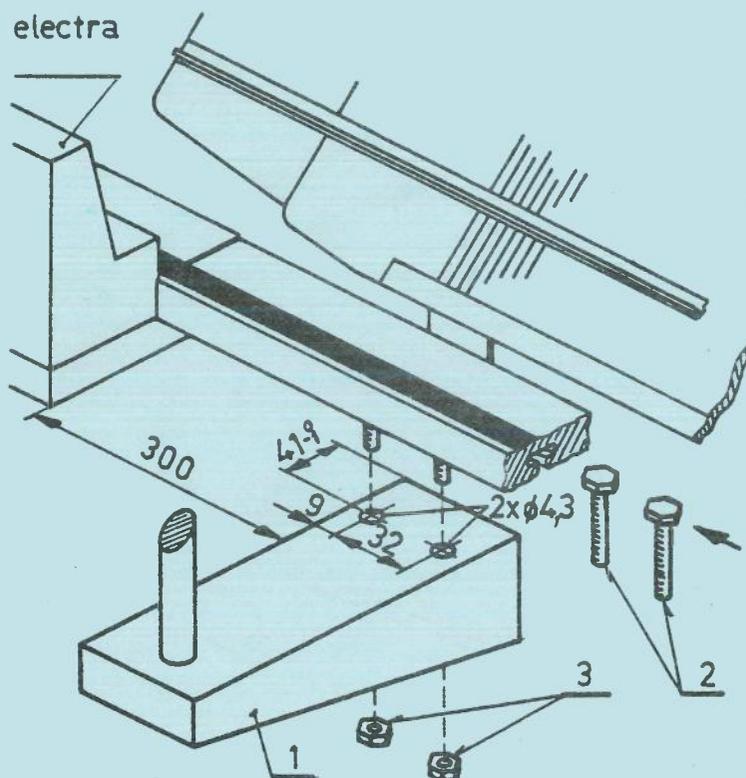
2 x Art.No. 90.640.17    Flügelmutter M4    2



20. Montage der MFS-80 oder MFS-72 am electra:

- Wenn der Träger (1) noch ohne die 2 Schraubenlöcher zum montieren am electra ist, müssen diese 2 Löcher wie folgt gebohrt werden. Gemäss der Zeichnung die Abstände auf dem Träger (1) anzeichnen. Mit einem Bohrer von 4,3 mm  $\phi$  die 2 notwendigen Löcher bohren. Achten Sie darauf, dass Sie beide Bleche durchbohren.
- Träger (1) montieren, gemäss Zeichnung mit folgenden Teilen :
 

2 x Art.No. 12.551.02	Mastfuss-Schraube M4x 20	2
2 x Art.No. 90.605.53	6kt.-Mutter M4	3
- Achtung : Der auf der Zeichnung angegebene Abstand von 300 mm zwischen electra und Träger (1) ist notwendig, damit das hintere Nadelbett versetzt werden kann, siehe auch Zeichnung von Punkt 8.



- Die Fadenspannung aufsetzen gemäss der Bed.Anleitung MFS.